

Zeitschrift: Landtechnik Schweiz
Herausgeber: Landtechnik Schweiz
Band: 44 (1982)
Heft: 12

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 04.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Agrar

Saug- und Druckfass

2000 l – 8000 l



AGRAR baut keine Billigfässer. Ausrüstung und Konstruktion bieten Ihnen jedoch **Vorteile** die zählen:

- **Propeller-Rührwerk**
mit bester Rührwirkung bei noch so dicker Gülle.
- **AGRAR-Kompressor**
robust und problemlos, bürgt für lange Lebensdauer.
- **zusätzlicher Einfülldom oben**, serienmässig
- **automatische Schlauchkupplung**
erleichtert das Anschliessen der Saugschläuche. Sie wissen, wie mühsam dies besonders bei kalter Witterung ist.
- **Chassis mit Fasskörper verschweisst**, ab Grössen 3500 l.

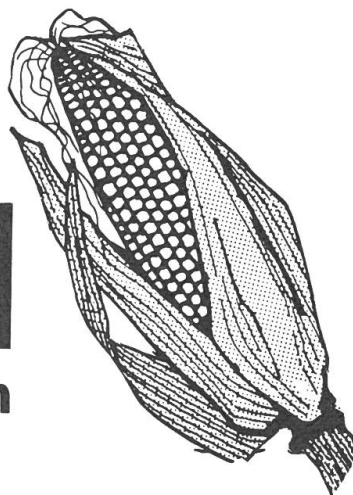
Verlangen Sie unsere Prospekte und Preise.

Agrar

Agrar Fabrik landw. Maschinen AG
9500 Wil SG Telefon 073/25 16 25

Mais-Kofasil

verhindert Nachgärungen



- Streufähig 25 kg-Säcke
- anhaltend wirksam – keine warme Silage mehr
- kostengünstig

Giftklasse 4 Warnungen auf den Packungen beachten.



Agrochemische Produkte

Leu+Gygax AG

5413 Birmenstorf AG, Tel. 056 85 15 15 3075 Rüfenacht BE, Tel. 031 83 24 41

«Schweizer
Fabrikat»



- Einmalig handlich! Das Doppelrad passt in jeder Stellung an das Traktorrad – **Kein anderes System bietet diesen Vorteil!**
- Äusserst robuste Klappschnellverschlüsse deshalb absolut sicher
- Kinderleichte Montage an alle Fahrzeuge
- Preisgünstig

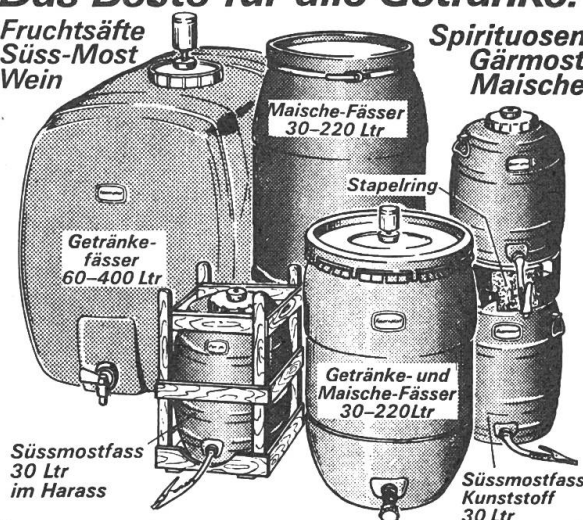
Wir haben auch für Sie die richtige Lösung
Rufen Sie uns an!

Gebr. Schaad, Doppelbereifungen, Landmaschinen
4552 Derendingen, Telefon 065 - 42 21 34

Fässer von Faserplast: Das Beste für alle Getränke!

Fruchtsäfte
Süss-Most
Wein

Spirituosen
Gärmost
Maische



Süssmostfass
30 Ltr
im Harass

Süssmostfass
Kunststoff
30 Ltr



Bitte verlangen Sie Prospekte!

Faser-Plast AG Kunststoffe
9532 Rickenbach/Wil
Telefon 073 - 23 21 44

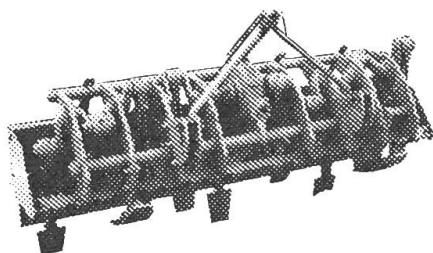
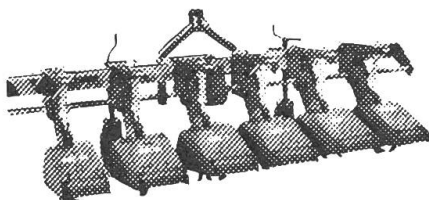
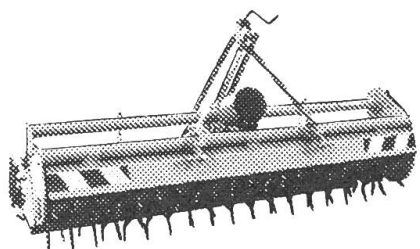
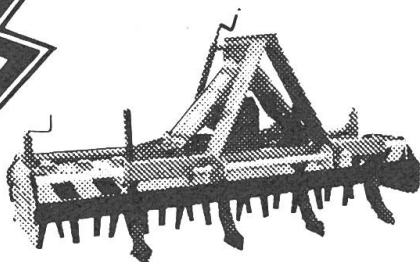
AEBISUGIEZ

MASCHIO
Kreiselegge Bodenfräse

Wir machen die feinste Erde!

2 Jahre Garantie

Originalzinken und Messer:
Bruchgarantie unbeschränkt



Kreiselegge

Arbeitsbreiten 0,9 m bis 4,7 m

- Zapfwellendurchtrieb für Folgemaschinen, z. B. Pneumasem
- 4 bzw. 6 Gänge — optimales Anpassen an die Bodenverhältnisse
- Gelenkwelle in der Mitte — keine Beschädigung der Traktor-Getriebe
- Schollenbrecher vorne, hinten verstellbar mit Spindeln, perfekte Planie

2500
verkaufte Maschinen
in der Schweiz

Zinkenrotor od. Bodenfräse

Arbeitsbreiten von 0,8 m bis 3,05 m

- Rotorwelle auswechselbar von Zinken auf Messer
- Bei Zinkenrotor z. B. 2,5 m Arbeitsbreite: 122 gerade Zinken oder 60 Messer bei Fräse
- Verschiedene Stützwalzen, spezielle Walze für Gemüsebau etc.

Reihenfräse mit Lenkung

- Typ R «schwer», besonders geeignet für Erdbeeren, Mais, Baumkulturen etc. Grosser Durchlass zum Einfräsen, regulierbar von 35 cm bis 105 cm
- Typ K «mittel», geeignet für Mais, Rüben, Kartoffeln, Tabak, div. Gemüsearten etc. Regulierbar von 30 cm bis 105 cm
- Typ L «leicht», geeignet für feinste Kulturen wie Gemüse etc. Regulierbar von 18 cm bis 50 cm

Spatenmaschine

Arbeitsbreiten von 1 m bis 3 m

- 4 Arbeitsgeschwindigkeiten
- Bei allen Modellen durchgehend verschraubter Grundrahmen. Garantiert kein späteres Verziehen durch Schweissspannungen. Lagerbohrungen immer genau linear — dadurch keine Lagerschäden! Maschine überzeugt durch bessere Laufruhe.



AEBISUGIEZ

1786 Sugiez b / Murten
Tel. 032 83 26 27 und 037 73 11 33

Ostschweiz: 8444 Henggart, Tel. 052 - 39 24 01 Hans von Aesch
Westschweiz: 1038 Bercher, Te. 021 - 81 73 87 Ulrich Wyttbach



40. Schweizer Messe für Land-
und Milchwirtschaft



olma

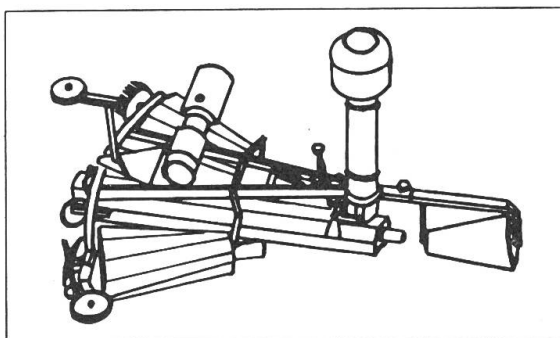
Mit Takt an die OLMA –
Ermässigte Bahnbillette

St.Gallen 7.–17. Oktober 1982

mus max Silier- technik

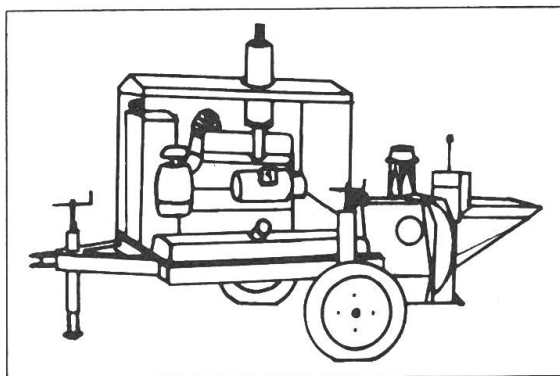
immer einen Schritt voraus!

für Maiskornschrotsilage (CCM) Mais und Grassilage



Neu

Hydro-
sylofräse



Maismuser

Silieren, Verteilen und Entnahme

Gratis

Senden Sie
mir bitte

Meine Adresse: _____

Unterlagen über:

- ☐ Hydrosilofräse
☐ Maismuser

Tel.: _____

Generalimporteur

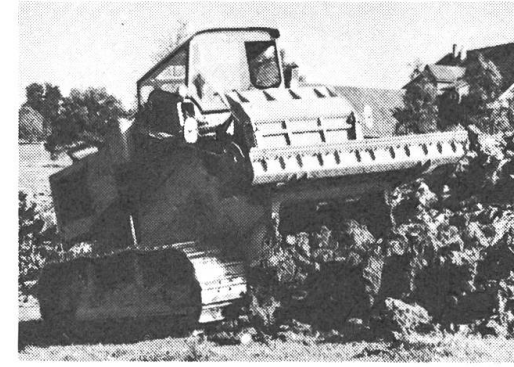
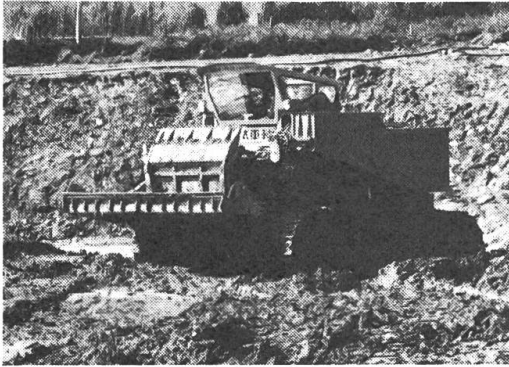
Verkauf und Service

HUBER Walter Huber AG

5426 Lengnau ☎ 056 51 17 31

Wir «schürfen» für Sie

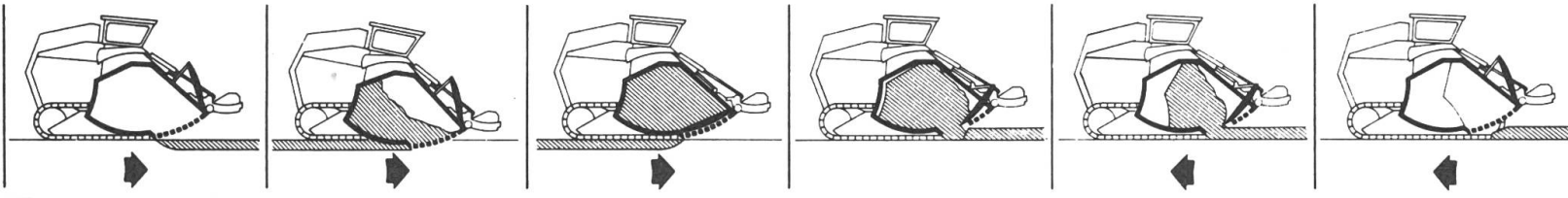
Erdbewegungen mit Schürfraupen sind Wirtschaftlicher!



Die Schürfraupe — die Universelle Lösung für Erdbauaufgaben der Zukunft

Arbeitsbereich: Aushub- und Umgebungsarbeiten im Wohnungsbau. Aushubarbeiten beim Bau von Schulhäusern, Kläranlagen, Atomkraftwerken, Wald- und Flurwegen, Strassen, Spitälern, Tankanlagen, Schlammbecken, Fischweihern, Sportanlagen. Abdecken von Kies- und Lehmgruben.

Arbeitsablauf der Schürfraupe



SCHÜRFAG

Unverbindliche Beratung und Offerten bei:

Schürfag AG, Erdbewegungen, 6210 Sursee
Schlottermilch 4 a, Telefon 045 57 16 22 / 21 52 87



FORD
NEUE TRAKTOREN
SERIE **U** **ZUVERLÄSSIG UND STARK**

Affoltern a. A., P. Nicollier, 01 - 761 41 11 - Brütten, Hans Baltensperger, 052 - 33 26 21/22 - Chur, TRIBOLET AG, 081 - 22 12 12 - Eschenbach, Estermann & Beck AG, 041 - 89 25 19 - Fraubrunnen, Hans Anliker, 031 - 96 73 12 - Hüswil, Bärtschi & Co. AG, 045 - 88 16 16 - Jonschwil, Landverband St. Gallen, 073 - 23 33 66 - Lengnau, August Jetzer, 056 - 51 11 18 - Mels, Landverband St. Gallen, 085 - 2 30 20 - Müllheim, Walter Merz, 054 - 8 12 88 - Münsingen, GEMA, 031 - 92 17 17 - Niederwil, Ernst Mäder, 057 - 22 54 54 - Ormalingen, Protractor AG, 061 - 99 30 40 - Rebstein,

KRONE



**Einachs-,
Zweiachs
und Tandem-**

**Dreiseiten-
Kipper
von 6 bis 12 t**

Ihre Vorteile: Pendel-
bordwände aus eloxier-
tem Aluminium / garan-
tiert korrosionsfrei / in-
nen glatt / leichte Hand-
habung / integrierte
3-Seiten-Zentralverriegel-
ung / 5 Jahre Garantie
auf Chassis



GVS



Landw. Genossenschaftsverband Schaffhausen
8207 Schaffhausen Telefon 053 3 03 33

FORD SERIE 10 TRAKTOREN

Haben Sie die Neuen von FORD
schon probegefahren?

Wenn nicht-

Rufen Sie doch den nächsten FORD
TRAKTORENHÄNDLER an.

Vergessen Sie nicht, den Händler auch auf
unsere grosszügige

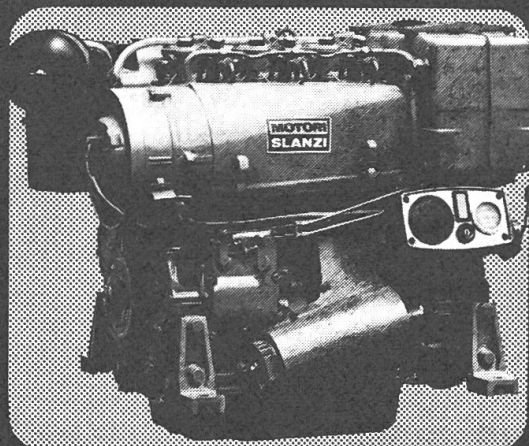
**HERBST-EINTAUSCH
KAMPAGNE** anzusprechen.



Landverband St. Gallen, 071 - 77 25 34 - **Riedholz**, Protractor AG, 065 - 23 23 43 - **Sarnen**, Robert von Rotz, 041 - 66 36 22 - **Sevelen**, Landverband St. Gallen, 085 - 5 56 86 - **St. Gallen**, Landverband St. Gallen, 071 - 20 71 21 - **Uznach**, Landverband St. Gallen, 055 - 72 29 73 - **Wilchingen**, Gebr. W. und O. Stoll, 053 - 6 22 34 - **Wittenbach**, Landverband St. Gallen, 071 - 24 31 31 - **Zuckenriet**, Landverband St. Gallen, 073 - 47 13 77.



Dieselmotoren
bis 58 kW (80 PS)



Generalvertretung für die Schweiz:

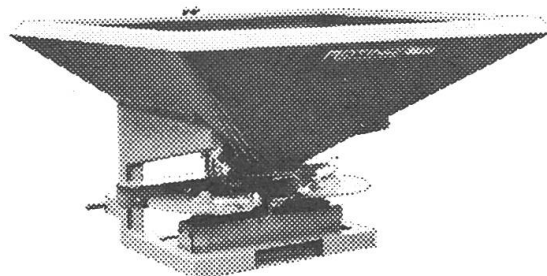
Mercedes-Benz
(Schweiz) AG

8952 Schlieren, Zürcherstr. 109, Tel. 01 730 51 11

ROTINA

-Düngerstreuer

1- oder 2-Scheibenstreuer für
pulvrige und/oder gekörnte
Dünger. Streubreiten bis zu 24 m.
Niedrige Einfüllhöhe.



ROTINA – bekannt für Qualität
und exaktes Streuen!
Verlangen Sie Auskunft und
Prospekte bei

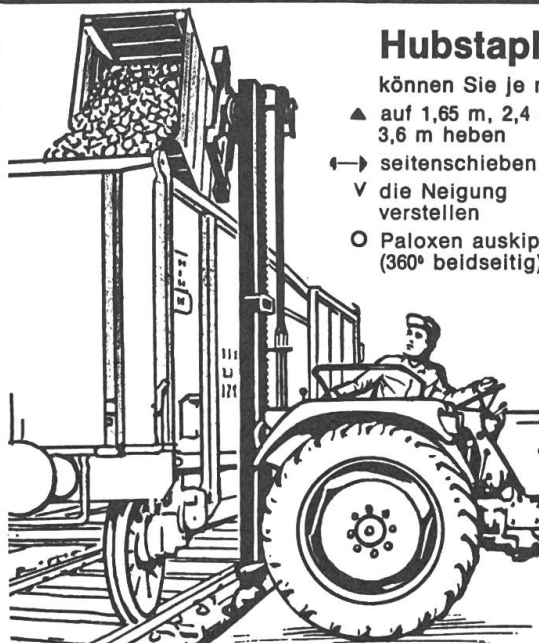
Nr. 84



AGRO-SERVICE SA

4528 ZUCHWIL SO

065 261161

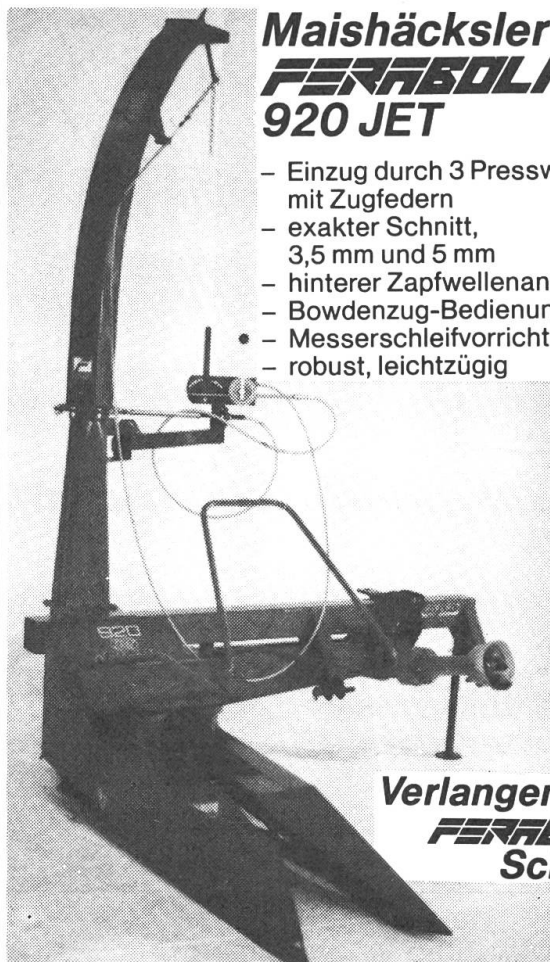


Hubstapler

können Sie je nach Typ

- ▲ auf 1,65 m, 2,4 m, 3 m, 3,6 m heben
- ↔ seitenschleiben
- ∨ die Neigung verstellen
- Paloxen auskippen (360° beidseitig)

Für jeden Betrieb ein passender Typ, Baukastensystem



Maishäcksler **FERABOLI** 920 JET

- Einzug durch 3 Presswalzen mit Zugfedern
- exakter Schnitt, 3,5 mm und 5 mm
- hinterer Zapfwellenanschluss
- Bowdenzug-Bedienung
- Messerschleifvorrichtung
- robust, leichtzügig

**Verlangen Sie
FERABOLI
Schnitt**

Weiter führen wir:

- Feraboli-Kreiseleggen
- HARUWY Kultureggen und Grubber
- HARUWY Cultipacker und Cambridge-Walzen
- Nodet-Sämaschinen
- Nodet-Breitdüngerstreuer usw.

Unsere Mitarbeiter in der **Deutschschweiz:**

Walter Pfanner, 3250 Lyss BE, Tel. 032 - 84 13 79
Christian Moser, 2943 Vendlincourt JU, 066 - 74 46 89
Walter Gerber, 3324 Hindelbank BE, 034 - 51 13 08
Roland Baumgartner, 8162 Steinmaur ZH, 01 - 853 06 46



HARUWY 021/35 55 12

Landmaschinenfabrik
Hans-Rudolf Wyss, Vernand, 1032 Romanel s. Lausanne

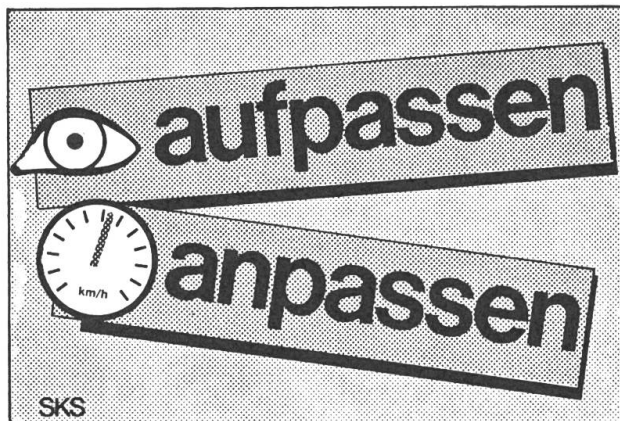
Grösste Auswahl Förderbänder
kurzfristig oder ab Lager
lieferbar. Auch Spezial-
Anfertigungen. Sehr
preisgünstige Mo-
delle. Beste Re-
verenzen.

- Kettenförderer
- Muldenbänder
- Vielzweckbänder

Zubringerbänder für
Mais, Silofutter,
Ballen, Kartoffeln,
Sägemehl, Obst usw.

Verlangen Sie unser
Angebot, wir lösen auch
Ihr Förderproblem.

DEZLHOFFER AG
Landmaschinen
9246 Niederbüren SG
Tel. 071 - 8114 21



Hebezeuge

Flaschenzüge, Habegger, Stockwinden,
Seilzugapparate Wandwinden usw.

Wagenheber 1,5 Tonnen ab Fr. 150.-

Elektrowerkzeuge

Doppelschleifmaschinen, Winkelschleifer,
Bohrmaschinen, Handkreissägen,
Klauenpfleger usw.

Seilzugapparat 1500 kg, Fr. 495.-

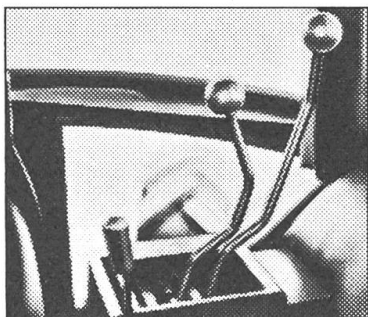
Besuchen Sie unsere neue Ausstellung.

ERAG, E. Rüst, 9212 Arnegg, Tel. 071 - 85 18 55

JOHN DEERE – UM AUCH BEI SCHWERER ARBEIT, IN KURZER ZEIT GANZE ARBEIT ZU LEISTEN.

In der Leistungsklasse von 62 bis 97 DIN PS stehen fünf Traktoren zur Wahl. Sie sind mit zuverlässigen John Deere-Dieselmotoren ausgerüstet, die speziell für die Landwirtschaft und somit **für höchste Ansprüche entwickelt** wurden. Mit großen Drehmomentreserven arbeiten sie auch unter noch so schwierigen Bedingungen sicher und zuverlässig.

Das PowerSynchro-Getriebe wird über zwei Hebel auf der Bedienungskonsole rechts vom Fahrer geschaltet. Mühelos und sicher.



Das bewährte Power-Synchro-Getriebe verfügt über insgesamt 16 Vorwärts- und 8 Rückwärtsgänge. Sie können also immer den optimalen, kraftstoffsparenden Geschwindigkeitsbereich wählen. **Acht Gänge** lassen sich dabei **ohne Kupplung schalten**.

Mit einem **"Fingertip"** auf einen Kippschalter am Armaturenbrett können Sie mühelos, wenn die Situation es erfordert, **den Allrad-Antrieb zuschalten**. Eine wirklich echte Allrad-Zugkraft, auf die Sie sich in allen Situationen verlassen können.

Hydraulische Lenkung und Bremsen sorgen für



Ihre Sicherheit, und machen Ihren Traktor zu dem, was Sie von einem wirklich guten Traktor erwarten dürfen: **vielseitig, sicher** und für jeglichen Einsatz gewappnet.

Ein weiteres Plus ist die neue SG2-Kabine. Das besondere ist eine Panorama-Frontscheibe – durch die Wölbung ist die Scheibe schwingungsgedämpft und liefert damit den außergewöhnlichen **Geräuschwert von nur 79,5 dBA** im Durchschnitt.

Steigen Sie durch die breite Fahrtür ein und arbeiten Sie einen langen Arbeitstag hindurch so produktiv wie Ihr Traktor.

Fragen Sie Ihren John Deere-Fachhändler nach weiteren Einzelheiten über diese leistungsstarken und vielseitigen Traktoren.

An der OLMA
finden Sie uns
in der Halle 6



MATRA ZOLLIKOFEN

3052 Zollikofen (Bern) · Tel. 031/57 36 36
1400 Yverdon (Vaud) · Tel. 024/21 22 73

721

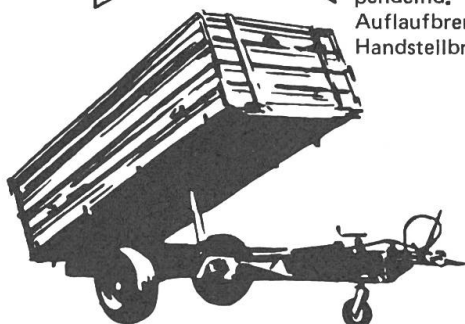
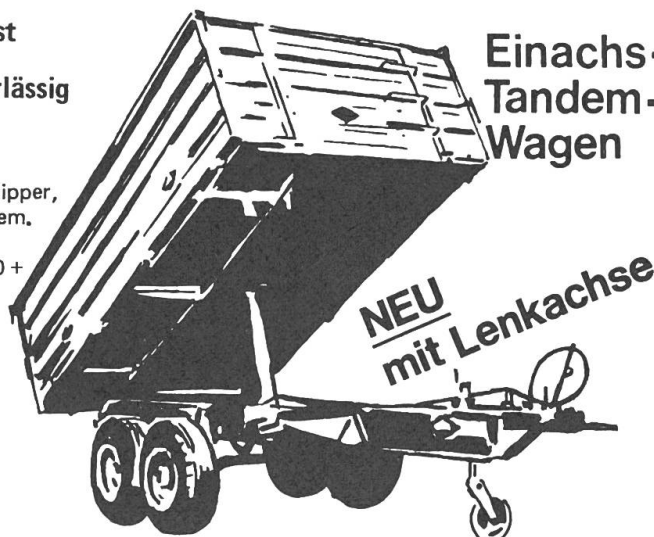


Einachs-Dreiseitenkipper Zweiachs-Dreiseitenkipper Brückenwagen (Lieferbar ab Lager)

robust
und
zuverlässig

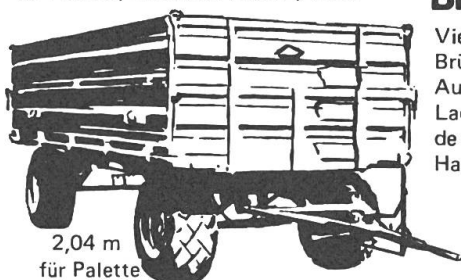
Einachs-
Tandem-
Wagen

Einachs-Dreiseitenkipper,
Typ Schweiz, Tandem.
Brücke:
4600 X 2200 X 500 +
500 mm Aufsätze.
Fassungsvermögen
10,12³.
Beide Seitenwände
pendelnd.
Auflaufbremse und
Handstellbremse.



Einachs-Dreiseitenkipper

Einachs-Dreiseitenkipper, Typ Schweiz.
Brücke: 4100 X 2004 X 500 + 500 mm.
Fassungsvermögen 8,2 m³. Bereifung: Mische-
lin Stahlgürtelreifen 12 X 18 Pilote X Agri-
cole. Beide Seitenwände pendelnd, 2,04 m
für Palette, erhältlich auch 2,20 m.



KIPPER zum Schlagerpreis

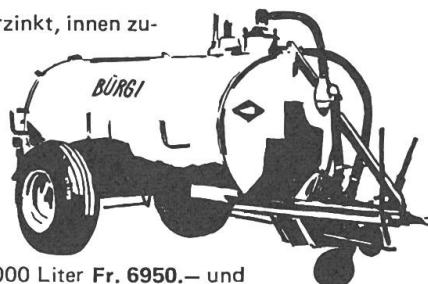
Ganzstahl Einachsdreiseitenkipper ca. 6 t.
Bereifung 13-16/10 Ply, Ladefläche
4000 X 2000 X 500 mm, Beleuchtung,
Kornschieber. **nur Fr. 4950.-**



Landmaschinen
8547 Gachnang
Tel. (054) 9 42 59

Druckfässer:

Innen und aussen feuerverzinkt, innen zu-
sätzlich elastischer und
säurefester Schutzan-
strich. Pneumati-
sches Rührwerk.
Betriebsbereit.

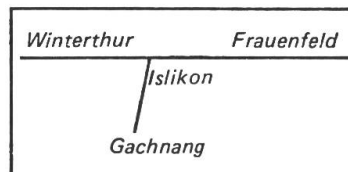


Preise mit Grund- ausrüstung:

2500 Liter Fr. 5600.-;
3000 Liter Fr. 5960.-; 4000 Liter Fr. 6950.- und
5000 Liter Fr. 8450.-

Brückenwagen

Vierrad-Brückenwagen Typ Schweiz.
Brücke 5000 X 2004 X 500 + 500 mm
Aufsätze. Fassungsvermögen 10,2 m³.
Ladehöhe ca. 980 mm. Beide Seitenwän-
de pendelnd. 4-Rad-Auflaufbremse mit
Handbremshebel, inkl. 2. Bremsachse.



Ein Besuch bei BÜRGi lohnt sich:

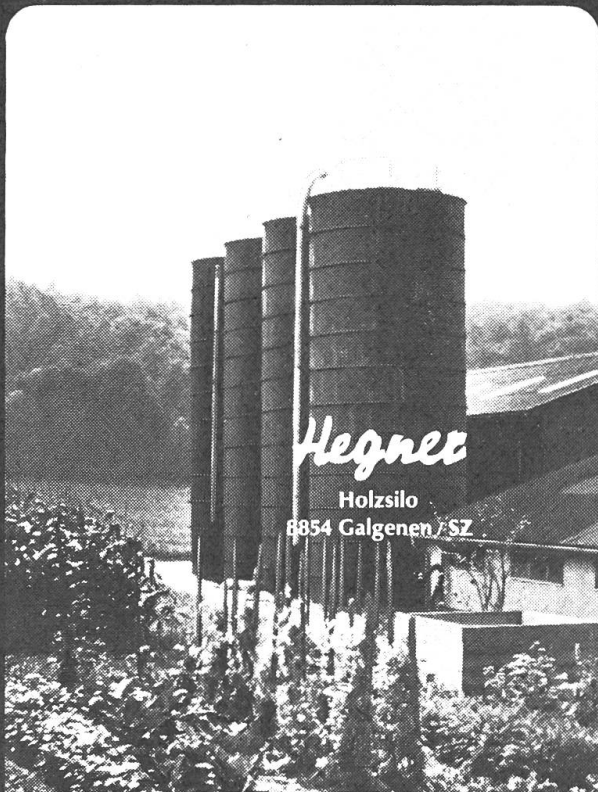
Bei Preis- und Qualitätsvergleich stellen Sie fest: BÜRGi ist
konkurrenzlos in der Schweiz.

Übriges Landmaschinenprogramm:

Kreiseleggen Lely, Spatenpflüge, Kultureggen, Feldspritzen,
Ladewagen, Kreiselheuer, Kreiselschwader, Kreismäher und
Knickzetter, Sähmaschinen + Einzelkorn Nodet, Mais Hackge-
rät mit Reihendüngerstreuer, Rotina und Vicon Düngerstreuer,
Miststreuer versch. Marken usw. **Alles zu den langjährigen und
bekannten BÜRGi-Tiefpreisen. Wiederverkäufer werden auch
beliefert.**

**Verkauf und Ausstellung von BÜRGi's grossem und vielseitigem
Landmaschinenprogramm in Gachnang**

Der währschafte Holzsilos von ausgesprochen langer Lebensdauer!



Holzsilos
8854 Galgenen / SZ

Hegner-Holzsilos sind massiv aus Föhrenholz hergestellt. Die spezielle Druckimprägnierung ist säurebeständig und garantiert jahrzehntelang keinen Unterhalt.

Ich wünsche: ☐ Gratis-Dokumentation ca. _____ m ø
 10 ☐ Gratis-Beratung ca. _____ m Höhe
 ☐ Gratis Offerte für: ca. _____ m³ Inhalt
☐ Silo im Freien ☐ Silo unter Dach Anzahl _____
☐ Jauche-Silo ca. _____ m³ Inhalt

Name, Vorname: _____

Adresse: _____

PLZ / Ort: _____ Tel.: _____

Stephan Hegner AG 8854 Galgenen
Tel. 055-64 36 44

Elektromotoren Neu + Occ.

3 Jahre Garantie. Schalter, Kabel, Poulie, Stecker und alles Zubehör in jeder Preislage. Vergleichen Sie Qualität und Preis.

Motorenkabel

Verstärkte Qualität extra weich und geschmeidig. Alle Kabelsorten wie Feuchtraumkabel Tdc usw.

Riemenscheiben

aus Holz und aus Guss, für Flach- oder Keilriemen.

Treibriemen

in jeder Qualität, wie Leder, Gummi und Nylon, mit Schloss oder endlos verschweisst. Keilriemen.

Stallventilatoren

Verlangen Sie Sammelprospekte mit Preisliste
ERAG, E. Rüst, 9212 Arnegg, Tel. 071 - 85 18 55



MAROLF immer eine Wagenlänge voraus!

Was der Bauer nicht kennt...



**... das sollte
er kennen lernen, denn
Nutzfahrzeuge von MAROLF
sind und bleiben führend!**

4 verschiedene 1-Achs-3-Seiten-Kipper
ab Fr. 6900.-

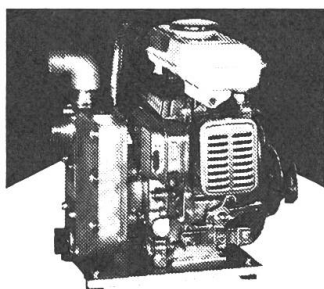
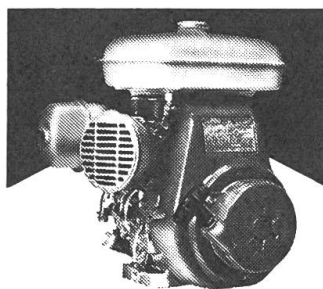
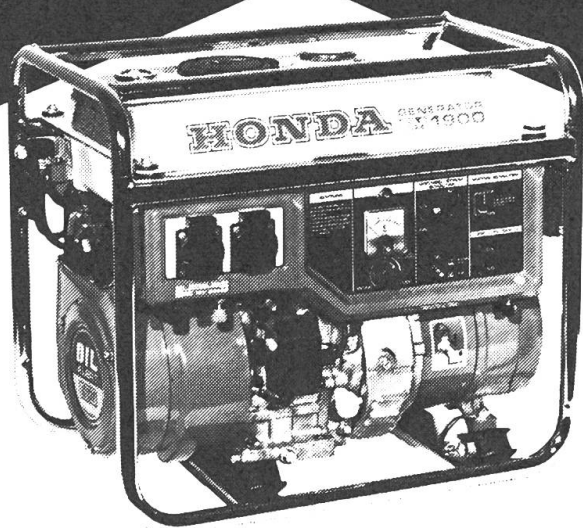
8 verschiedene Pneuwagen-Typen ab Fr. 7300.-



MAROLF Walter Marolf AG
Nutzfahrzeug- und Maschinenbau
2577 Finsterhennen, Tel. 032 · 86 17 44/45

Vertreter:
H.P. Beck, 3424 Oberösch 034 · 45 12 05
E. Schefer, 8320 Fehraltorf 01 · 954 14 43
G. Logoz, 1400 Yverdon 024 · 21 13 65

HELPER, DIE NIE MÜDE WERDEN!



Suchen Sie einen zuverlässigen Helfer, der Ihnen Ihre Arbeit erleichtert? – Honda hat davon eine ganze Reihe. Arbeitsgeräte, die ihre Brauchbarkeit täglich auf der ganzen Welt neu unter Beweis stellen!

- Motoren von 2 bis 10 PS, mit vielen Untersetzungsvarianten und stehender oder liegender Antriebswelle. Ab Fr. 395.–.
- Elektrogeneratoren und Batterieladegeräte (Wechsel-/Gleichstrom) in allen Leistungsklassen, eingeschlossen ein Modell für Dreiphasen-(Dreh-) und Einphasenstrom 220/380 V. Ab Fr. 700.–.
- Normal- und Hochdruckpumpen, u.a. die erstaunliche WA 10: ein Federgewicht mit Punch! 12 kg, 150 l/Min. Ab Fr. 580.–.

Alle Geräte mit den anerkannt leisen, sauberen und sparsamen Viertaktmotoren von Honda.

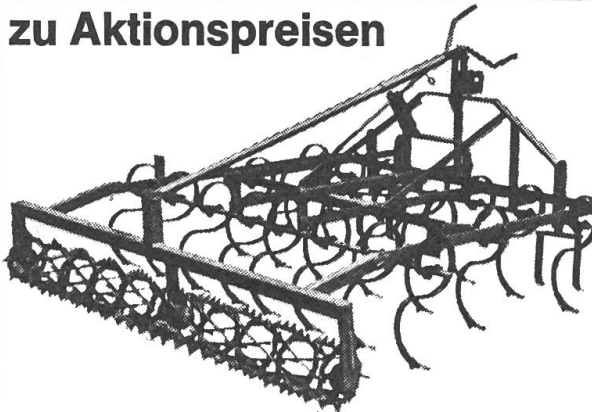
Dieses mobile und robuste Material liefert Ihnen jederzeit und überall genau die Energie, die Sie brauchen. Helfer mit hoher Leistungsmoral bei tiefen Anschaffungs- und Betriebskosten!

HONDA

Vorführung und Verkauf durch unsere offiziellen Vertreter. Verlangen Sie die Adressenliste und den farbigen Gesamtkatalog bei: Honda (Suisse) SA, 16, ch. de la Voie-Creuse, 1211 Genève 20 CIC, Tel. 022/34 41 60.

Kultureggen

zu Aktionspreisen

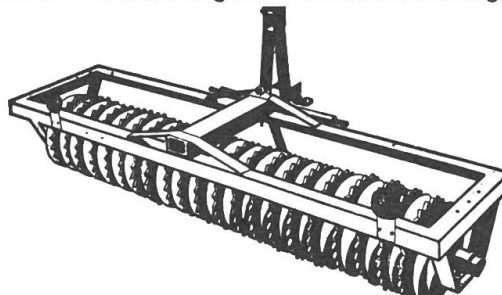


für 3-Punkt-Anbau, mit 4 Zinkenreihen und über Spindeln höhenverstellbarem Spitzzahn-Ein- oder -Zweiwalzenkrümmer.

Barpreise netto

Arbeitsbreite m	Preis mit Einwalzen- krümmer unmontiert	Preis mit Zweiwalzen- krümmer unmontiert
2.10	Fr. 1410.–	Fr. 2180.–
2.35	Fr. 1485.–	Fr. 2265.–
2.60	Fr. 1590.–	Fr. 2395.–
2.95	Fr. 1780.–	Fr. 2660.–
3.20	Fr. 1860.–	Fr. 2780.–

Verlangen Sie auch Angebote über extra schwere Ausführung mit Zinkenverstellung.



Wir liefern auch Cambridge- und Glattwalzen in verschiedenen Ausführungen.

Müller

MASCHINEN AG
4112 Bättwil/Basel
Tel. 061 75 11 11



**Mitglieder
werbet
Mitglieder!**

Die fortschrittlichen Landwirte wählen immer wieder ROTAVER!



Der geschleuderte Grünfuttersilo:

- Rundherum dicht
- Glatte Flächen
- 16 m³ bis 130 m³
- Ø 2.5, 3.0 und 3.5 m
- Aussenluken od. Innenluken

Die praktische Silofräse:

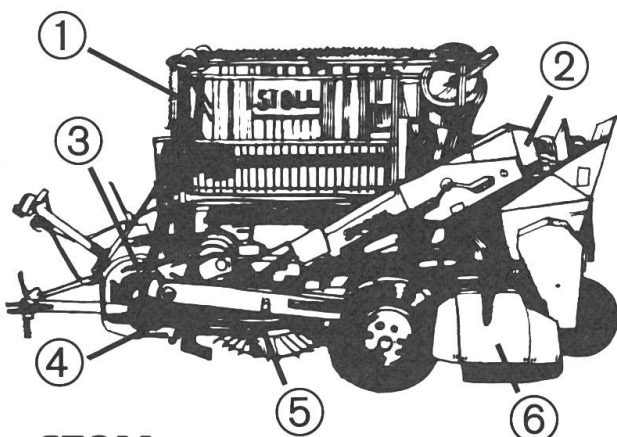
- Für Mais, Gras, Rübenlaub
- Bis 200 kg/min.
- Leicht zu bedienen
- Keine Kranbahn erforderlich
- Transportleitungen bis 40 m

**ROTA
VER**

ROTAVER AG
Kunststoffwerk
3432 Lützelflüh
Tel. 034 61 61 11

STOLL

die Nummer 1 für die Zuckerrübenenernte



**STOLL –
Zuckerrüben-Vollernter –
zuverlässig
auch in schwierigsten
Verhältnissen**

Generalimporteur:

VLG Bern Landmaschinen

3001 Bern, Telefon 031 22 56 61

Ostschweiz: VOLG 8401 Winterthur

Telefon 052 84 11 11

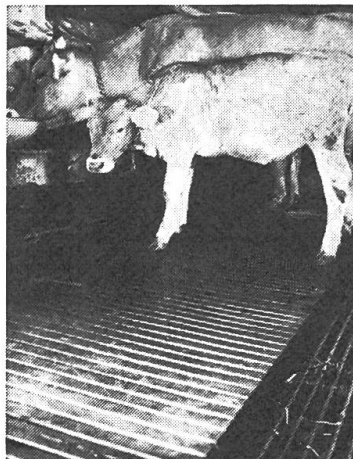
Westschweiz: FSA 1701 Fribourg

Telefon 037 82 31 01

Regionale Verkaufs- und Servicestellen
in der ganzen Schweiz

- ① Tragfördererelevator
optimale Bunkerfüllung, total stein-
unempfindlich
- ② Saubere Blattbergung
durch Blattlängsförderer und Absie-
bung von Erdanteilen
- ③ Übersicht und Qualitätskontrolle
weil Köpfer und Rodekörper neben-
einander arbeiten
- ④ Köpfstärkenautomatik:
Ertragssteigerung durch Einzelanpas-
sung bei grossen und kleinen Rüben
- ⑤ Schwingrodekörper mit neuer
Lenkautomatik:
geringe Bodenaufnahme durch
extrem flache Einstellung
möglich. Durch Rüttelbewe-
gung sichere Rübenauf-
nahme bei schwersten
Verhältnissen
- ⑥ V-Puttschleuder:
Saubere Putz-
arbeit – kein
Rübenaus-
wurf

**Achtung!
Jetzt mit neuer Lenk- und
Tiefenautomatik**



Gummistallmatten

- Der Erfolg gibt uns recht!
- Beste Schweizer Qualität ist nicht zu überbieten.
- Verlangen auch Sie die REMSOL-Matte.
- 10 Jahre Garantie.
- Telefonieren Sie uns, wir sagen Ihnen, wo Sie am günstigsten einkaufen.
- Jetzt anfragen und bestellen, alles wird teurer, auch Stallmatten.

REMSOL AG Baarerstrasse 43 6300 ZUG 2
Telefon 042 - 21 28 53 oder 21 11 05

**Das robuste vielseitig einsetzbare
Gelände-/Mehrzweck-Fahrzeug...**

...das ist der neue Merk-Pullax P-60

**MERK
PULLAX**

- 60-PS-Mercedes-Diesel
- 8-Gang-Wendegetriebe
- Starke Portalachsen, Vierradantrieb
- Breite 1,80 m, mit verstellbarem Radstand
- Druckluftbremse, auch für den Anhänger
- Hydraulikzentrale für Seilspill, Schneeschleuder,
Moog- und Klöckner-Holzhäcksler
- Ihren Anforderungen entsprechende Holz-Rücke-Geräte
- Kommunalausrüstungen

MERK-PULLAX als Kipper



4/1

MERK-PULLAX AG
Austrasse 43, CH-8953 Dietikon ZH
Tel. 01 740 84 30, Tx 54 475 pull ch

OLMA 1982, Freigelände Galgenacker, Stand AF 1818

Der SUPER TRACTION RADIAL von Goodyear

- **Höhere Zugkraft.** Die Stollen sind 20% höher als bei einem Standard-Hinterrad-Traktorreifen. Dies wiederum bewirkt eine um 20% bessere Verzahnung im Boden. Zusammen mit der speziellen Stollenform ergibt dies geringeren Schlupf.
- **Bessere Selbstreinigung.** Für Hinterrad-Traktorreifen ist die Selbstreinigung von grösster Wichtigkeit. Darum hat der SUPER TRACTION RADIAL einen um 18% grösseren Stollenabstand sowie

eine glatte Oberfläche zwischen den Stollen.

- **Doppelte Lebensdauer.** Bis zu 100% mehr Kilometerleistung dank der Radial-Gürtel-Konstruktion, die Profilbewegungen auf ein Minimum beschränkt und für gleichmässige Bodenpressung sorgt.

Verlangen Sie das ganze Programm unserer Landwirtschafts-Reifen bei Ihrem Händler.

